

SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECHNIQUE/ FICHA TECNICA

GP 12000 ST/KG-A

3000 rpm - 50 Hz
KOHLER

3^{ph}
 Trifase
 Three phase
 Triphasé
 Trifásico

Insonorizzato
 Soundproof
 Insonorisé
 Insonorizado

Raffreddato ad aria
 Air cooled
 Refroidi à air
 Refrigerado por aire

GAS LPG
 Gas Naturale / GPL
 Natural Gas / LPG
 Gaz Naturel / GPL
 Gas Natural / GLP



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE/ ESTRUCTURA



Versione supersilenziata 68dB(A)±3 a 7mt RAL7035

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite cono, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti.

cofanatura silenziata apribile in due sezioni realizzata con lamiera da 20/10, materiale insonorizzante in classe 1, marmitta interna, maniglie e tiranti, caricamento combustibile esterno alla cofanatura, gancio estraibile di sollevamento, verniciatura industriale (*Immagine a scopo illustrativo*).

Model: supersilenced 68dB(A)±3 at 7mt RAL7035

Engine/alternator monoblock unit coupled through monosupport couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings.

Soundproof canopy that can be opened in two section, made of 20/10 sheet steel, soundproof material, internal silencer, handles and stay rod, external fuel tank cap, pull-out lifting hook, industrial painting (*images are for illustrative purpose only*).

Modèle super insonorisé 68dB(A)±3 à 7mt RAL7035

Couplage moteur/alternateur en mono support avec clapets, sur base en acier soudée électriquement avec interposition d'anti-vibrants.

Coffret insonorisé ouvrable en deux sections réalisé en tôle 20/10, matériel insonorisant de classe 1, pot d'échappement intérieure, manilles et charnières, chargement du carburant de l'extérieur, crochet d'attelage mobile, peinture industrielle; (*images à but illustratif*).

Versión supersilenciada 68dB(A)±3 a 7mt RAL7035

Acoplamiento motor/alternador en monosupporto trámite cono, sobre basamiemto en acero electrosoldado con interposición de antivibrantes.

Capot silenciado y escotillones de inspección realizados con chapa de 20/10, material insonorizado en clase 1, silenciador interna, asas y bisagras maniglie en acero inox, cargamiento combustible desde el exterior, anzuelo extraíble de levantamiento, barnizado industrial (*imágenes para fines ilustrativos*).

QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC PANEL	TABLEAU ELECTRIQUE	CUADRO ELÉCTRICO
Interruttore magnetotermico	Magnetothermic circuit breaker	Disjoncteur magnétothermique	Interruptor magnetotermico
Presa 16A 5P	16A 5P Socket	Prise de 16A 5P	Enchufe 16A 5P
Allaccio commutazione	Change over connection	Connexion pour inverseur de source	Conexión para conmutación
Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione	Autostart on board w/o change over	Panneau de commande automatique sans inverseur de source	Cuadro de arranque automático a borde máquina sin conmutación
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button	Bouton d'arrêt d'urgence	Botón de parada de emergencia

CENTRALINA AUTOMATICA / AUTOMATIC CONTROL UNIT / PANNEAU DE CONTROL AUTOMATIQUE / CUADRO DE CONTROL AUTOMATICO



AMF9NT:

Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni, stati del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KVA. 84 segnalazioni allarmi disponibili.

Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico.

Uscita seriale RS232 per programmazione da pc.

Electronic control unit and a programmable microprocessor, LCD display with backlight OFF/AUTO/TEST/MAN controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+Voltage, kVA. 84 alarm messages available. Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, overfrequency shutdown, overload shutdown. Serial interface RS 232 for PC.

Coffret électronique avec microprocesseur programmable, Ecran de visualisation LCD

Mode de Fonctionnement MAN/TEST/AUTO/OFF, Visualisations des paramètres du moteur et de l'alternateur, des mesures et état du groupe électrogène, Commande manuel et automatique des contacteurs, Lecture de 3 tensions de réseau, 3 courants du groupe, fréquence côté réseau et côté groupe, Compte tours, Vdc, VD+, KVA. 84 signalisation des alarmes disponibles. Histoire des alarmes, Protections min/max tension, fréquence, surcharge. Porte RS 232 et programmation du computer.

Central electrónica para grupos con microprocesador programable, Pantalla LCD gráfica, Funciones MAN / TEST / AUTO / OFF, Visualización de todos los parámetros eléctrico del motor y del generador, de las funciones y de los estados del grupo elctrógenos, Mando manual y automático de los tableros de transferencia Lectura de las 3 tensiones red, 3 tensiones de grupo, 3 corientes de grupo Hz, red y grupo, cuentavueltas, Vdc, Vd+, KVA.

84 señalizaciones de alarmas disponibles. Historia de los alarmas, protección min/max tensión, frecuencia, sobrecarga. Interfaz RS232 para programación del ordenador.

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS

PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO8528/1)	EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528/1)	PERFORMANCES DU GROUP (ISO 8528/1)	PRESTACIÓN DEI GRUPO (ISO 8528/1)	50Hz	
				LPG	NG
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	Puissance en service de secours cosfi 0.8	Potencia en servicio de emergencia cosfi 0.8	12.1 kVA	11 kVA
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	Puissance en service continu cosfi 0.8	Potencia en servicio continuo cosfi 0.8	11 kVA	10 kVA
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	Puissance en service de secours cosfi 0.8	Potencia en servicio de emergencia cosfi 0.8	9.7 kW	9.8 kW
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	Puissance en service continu cosfi 0.8	Potencia en servicio continuo cosfi 0.8	8.8 kW	8.0 kW
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	Voltage disponible aux bornes de sortie	Tensión disponible a la bornera	400/230 V	
Batteria al piombo	Lead acid batteries	Batterie de mise en marche au Pb	Batería en plombo	12V55Ah	
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	Dimensions (mm)	Dimensiones(mm)	Approx. 940x650x840	
Peso (Kg)	Weight (Kg)	Poids (Kg)	Peso (Kg)	Approx. 255 kg	

MOTORE	ENGINE	MOTEUR	MOTOR	50Hz	
				LPG	NG
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Costructor y tipo	KOHLER CH740	
Regolatore di giri meccanico	Mechanical governor	Régulateur de tours mécanique	Regolator de giros mecánico	ISO 3046	
Potenza Max	Max power	Puissance max	Potencia max	25 Hp	
N. giri/min	R.P.M.	N. tours/min.	N. giros/min.	3000	
N. cilindri	Cylinders	N. cylindres	N. cilindros	2	
Cilindrata	Displacement	Cylindrée totale	Cilindrada	725 cc	
Consumo specifico al 75%	Fuel consumption at 75% of load	Consommation spécifique à 75% de la charge	Consumo específico potencia 75%	5,2 L/h	3,3 m3/h
Pressione carburante	Fuel pressure	Pression de carburant	Presión de combustible	10-30 mbar	20-30 mbar

ALTERNATORE	ALTERNATOR	ALTERNATEUR	ALTERNADOR	50Hz	
				LPG	NG
Costruttore e tipo	Brand and model	Constructeur et modèle	Costructor y tipo	MECC ALTE ET20FS-160A	
Sincrono con regolazione elettronica della tensione	Synchronous with electronic governor voltage	Synchrone avec régulation électronique de la tension	Sincrónico con regulación electrónica de la tensión	± 1%	
N° poli	Pole	N° pôles	N° polos	2	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	Classe isolation stator/rotor	Clase de aislamiento estador/rotor	H	
Grado di protezione	Protection level	Degré de protection	Grado de protección	IP23	
Potenza continua	Continuous power	Puissance continue	Potencia continua	11,5 kVA	

(*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso
 In line with our policy of continuous development
 Nous nous reservons le droit de charger les specifications techniques sans proavi
 Nos reservamos el derecho de cambiar los datos de los productos sin previo aviso